



EXECUTIVE CHAMBERS  
HONOLULU

NEIL ABERCROMBIE  
GOVERNOR

June 25, 2013

**GOV. MSG. NO. 1282**

The Honorable Donna Mercado Kim,  
President  
and Members of the Senate  
Twenty-Seventh State Legislature  
State Capitol, Room 409  
Honolulu, Hawaii 96813

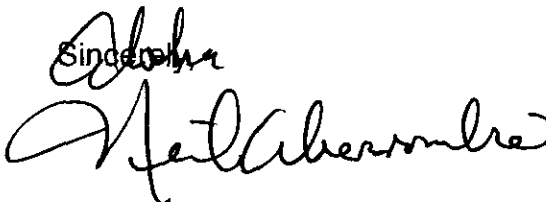
The Honorable Joseph M. Souki,  
Speaker and Members of the  
House of Representatives  
Twenty-Seventh State Legislature  
State Capitol, Room 431  
Honolulu, Hawaii 96813

Dear President Kim, Speaker Souki, and Members of the Legislature:

This is to inform you that on June 25, 2013, the following bill was signed into law:

SB682 SD2 HD1

RELATING TO FIRE PROTECTION  
**ACT 179 (13)**

Sincerely,  


NEIL ABERCROMBIE  
Governor, State of Hawaii

---

---

# A BILL FOR AN ACT

RELATING TO FIRE PROTECTION.

**BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:**

1           SECTION 1. Section 132-9, Hawaii Revised Statutes, is  
2 amended to read as follows:

3           "**§132-9 Submission of building plans for approval.**

4 ~~[Before work commences upon the construction of any building of~~  
5 ~~the types hereinafter enumerated, or upon an alteration or~~  
6 ~~addition to any building, the plans and specifications for the~~  
7 ~~work shall be submitted to the county fire chief. Neither the~~  
8 ~~person causing the construction, alteration, or addition to be~~  
9 ~~made, nor the person's architect or agent, shall authorize,~~  
10 ~~order, or permit the work thereon to start and no contractor,~~  
11 ~~builder, or other person may start the work, before approval of~~  
12 ~~the plans and specifications by the county fire chief.~~

13           ~~The foregoing provisions shall be applicable to buildings,~~  
14 ~~the whole or any part of which are being, or intended to be,~~  
15 ~~used as:~~

16           ~~(1) Hospitals, sanitariums, asylums, children's nurseries,~~  
17 ~~and other such institutions,~~



1       ~~(2) Hotels, apartment houses, rooming houses, and tenement~~  
 2       ~~houses, provided that when any such building to be~~  
 3       ~~constructed or upon which alterations or additions are~~  
 4       ~~to be made, is only one story high, with living~~  
 5       ~~accommodations permanently designated and intended for~~  
 6       ~~less than twenty five persons, this section shall not~~  
 7       ~~apply;~~

8       ~~(3) Schools, churches, auditoriums, halls, gymnasiums,~~  
 9       ~~dance halls, nightclubs, factories, office buildings,~~  
 10       ~~stores, and all other such buildings where persons~~  
 11       ~~work, congregate, or assemble, provided that when any~~  
 12       ~~such building to be constructed, or upon which~~  
 13       ~~alterations or additions are to be made, is only one~~  
 14       ~~story high, and is permanently designated and intended~~  
 15       ~~for a total accommodation at any one time of less than~~  
 16       ~~one hundred persons, this section shall not apply.]~~

17       The county fire chief shall be authorized by each respective  
 18       county to require plans or documentation, or both, to show  
 19       compliance with the county's adopted fire code for the  
 20       following:

21       (1) Construction, alteration, rehabilitation, or addition  
 22       to any building, structure, or facility;

1       (2) Changes in the use of a building or structure, or a  
2           change in occupancy; and

3       (3) Installation or alteration of any procedures,  
4           equipment, property, or structure for any life safety  
5           or fire protection systems.

6       No work shall commence without the necessary permits issued  
7 by the jurisdiction having authority.

8           This section shall be applicable to the State and the  
9 counties, and other municipal subdivisions, and their officers,  
10 as well as to private persons."

11       SECTION 2. Statutory material to be repealed is bracketed  
12 and stricken. New statutory material is underscored.

13       SECTION 3. This Act shall take effect on July 1, 2013.

APPROVED this 25 day of JUN, 2013



GOVERNOR OF THE STATE OF HAWAII